

*Dum reparat virtutibus hospes triplex hospitium,
Et beatarum mentium cum templum Cristo consecrat.*
Quando restaura un triplice ospizio di virtù
e un tempio a Cristo erige di beati spiriti.

*Domum, portam et tumulum, Pater Francisce, visita;
Et Evaeprolem miseram a somno mortis excita. Amen*
Padre Francesco visita casa porta e tumulo;
e d'Eva i figli miseri del mortal sonno risveglia. Amen

Antifona al Magnificat

*O stupor et gaudium, o iudex homo mentium,
Tu nostrae militiae currus et auriga.*
O stupore e gaudio tu che hai potere
di giudicare gli spiriti; tu della nostra mlizia
carro e conduttore.

*Ignea praesentibus transfiguratum fratribus
In solari specie vexit te quadriga.*
Una quadriglia infuocata in forma di globo solare
ti portò via tranfigurato alla presenza dei frati.

*In te sgnis radians, in te ventura nuntians,
Requievit spiritus duplex prophetarum.*
In te, per fulgore di segni, in te che annunci il futuro,
abitò il duplice spirito dei Profeti.

*Tuis adsta posteris, Pater Francisce, miseris,
Nam increscunt gemitus ovium tuarum.*
Padre Francesco assisti i tuoi figli sconsolati,
poiché s'accrescono i gemiti delle tue pecorelle.

*O Sanctissima anima in cuius transitu
Caeli cives occurrunt,
Angelorum chorus exsultat
Et gloriosa Trinitas invitat, dicens:
Mane nobiscum in aeternum.*
O Santissima anima, durante il tuo passaggio
gli abitanti del cielo accorreranno,
il coro degli Angeli esulta
e la gloriosa Trinità invita dicendo:
Rimani con noi nell'eterno.

Foto di copertina: Il Santuario di San Vittore. Foto di Tita Rossi tratta da "Feltre" Agorà Libreria Editrice.



Regione del Veneto



con il Patrocinio



Ufficio per i Beni Culturali e l'Arte Sacra
Diocesi di Belluno - Feltre

con la collaborazione

Il Fondaco per Feltre Centrum Latinitatis Europae
Associazione Santi Martiri Vittore e Corona

LA VIA AL SANTUARIO

Itinerario musicale, poetico e di conoscenza dodicesima edizione

ideazione **Elena Modena** e **Orazio Cirri**

Sabato 24 giugno 2017, ore 21.00
Basilica-Santuario Ss. Vittore e Corona
ANZÙ DI FELTRE (BELLUNO)

LAUDAR VOLLIO PER AMORE
Sacra rappresentazione in epoca moderna

Cantiere Teatro Ca' Foscari (Venezia)

Testi tratti da fonti storiche e dagli autografi di san Francesco, a cura di Elisabetta Brusa

Gruppo Vocale Armoniosincanto (Perugia)

Caterina Becchetti, Elisabetta Becchetti, Paola Incani, Marta Alunni Pini, Francesca Piottoli,

Sauretta Ragni, Andreina Zatti, Roberto Beltrame

Arpa: Andreina Zatti

Direttore: Franco Radicchia

Regia: Elisabetta Brusa

sagrato

Cod. Cortona n. 91 (Laudario), sec. XIII *Laudar volloio*

chostro

Sia laudato san Francesco

coro francescano

P. Giuliano da Spira (sec. XIII)

Ufficio Ritmico a S. Francesco di Assisi, I Vesperi

O sanctissima anima. In memoria transitus, ps. 141

chiesa

P. Giuliano da Spira (sec. XIII)

Ufficio Ritmico a S. Francesco di Assisi, I Vesperi

Franciscus Vir catholicus, ps. 109

Coepit sub Innocentio, ps. 110

Hunc sanctus praelegerat, ps. 111

Franciscus evangelicum, ps. 115

Hic creaturis imperat, ps. 116

Proles de caelo prodiit, Inno

O stupor et gaudium, Antifona al *Magnificat*

Sequenza - Discanto, sec. XII *Veni Sancte Spiritus*

Cod. Cortona n. 91 (Laudario), sec. XIII

Venite a laudare

Altissima luce

Troppo perde 'l tempo

Laudar volloio

Ciascum ke fede sente

I. Defrancesco, *Audite poverelle*, su testo di San Francesco alle sue amate Clarisse

Anonimo sec. XV (el. Zardini), *Madonna de claritate*, melodia francescana

Testi dell'Ufficio ritmico

Franciscus Vir catholicus et totus apostolicus,

Ecclesiae teneri fidem romanae docuit,

Presbyterosque monuit prae cunctis revereri.

Francesco uomo cattolico e del tutto apostolico,

fermi alla fede volle della Chiesa Romana

e riverenza somma ai Presbiteri impose.

Coepit sub Innocentio cursumque sub Honorio, perfecit gloriosum;

Succedens his, Gregorius magnificavit amplius miraculis famosum.

Con Innocenzio inizio ebbe e il suo corso chiuse glorioso con Onorio;

Gregorio poi successo maggior gloria gli diede per miracoli illustre.

Hunc sanctum praelegerat in patrem, quando praeerat Ecclesiae minori,

Hunc spiritu prophetico provisum, apostolico praedixerat honori.

Questi qual padre eletto il Santo aveva, quando minor chiesa reggeva,

profetizzando in spirito l'avea preconizzato all'ufficio apostolico.

Franciscus evangelicum nec apicem vel unicum transgreditur nec iota,

nil iugo Christi suavius, hoc onere nil levius in huius vitae rota.

Mai del Vangelo un segno o uno iota, Francesco trascura e mai del giogo

di Cristo è più soave lieve cosa al mondo, di sua vita nel corso.

Hic creaturis imperat qui nutui subiecerat se totum Creatoris;

Quidquid in rebus reperit delectamenti, regerit in gloriam Factoris.

Lui che al cenno divino obbediente si mostra le creature comanda;

e la gioia che incontra nelle cose, rivolge a gloria del Creatore.

Inno

Proles de caelo prodiit novis utens prodigiis

Caelum caecis aperuit, siccis mare vestigiis.

Prole del ciel discese compie prodigi nuovi

il cielo ai ciechi aprì, il mare a piedi asciutti.

Spoliatis Aegyptiis, transit dives, sed pauperis

Nec rem vel nomen perdidit factus felix pro miseris.

Ricco trapassa carico delle spoglie d'Egitto,

senza perdere il suo nome di realtà di povero

in cambio di misere felicità trovate.

Assumptus cum Apostolis in montem novi luminis,

In paupertatis praediis Christo Franciscus intulit.

Assunto con gli Apostoli di nuova luce al monte

disse a Cristo, Francesco, nel suo povero campo.

"Fac tria tabernacula" votum secutus Simonis

Quem huius non deseruit numen vel omen nominis.

"Fa qui tre tabernacoli" seguendo in ciò Simone,

di cui l'esempio e il nome con presagio ritenne.

Legi, Prophetarum, Gratiae gratum gerens obsequium,

trinitatis officium festo solemniter celebrat.

Alla legge, ai Profeti ed alla Grazia docile

la Trinità con festa solennemente celebra.